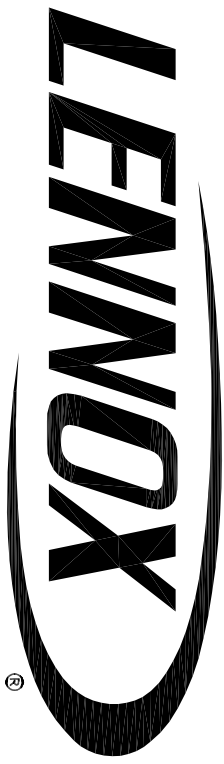


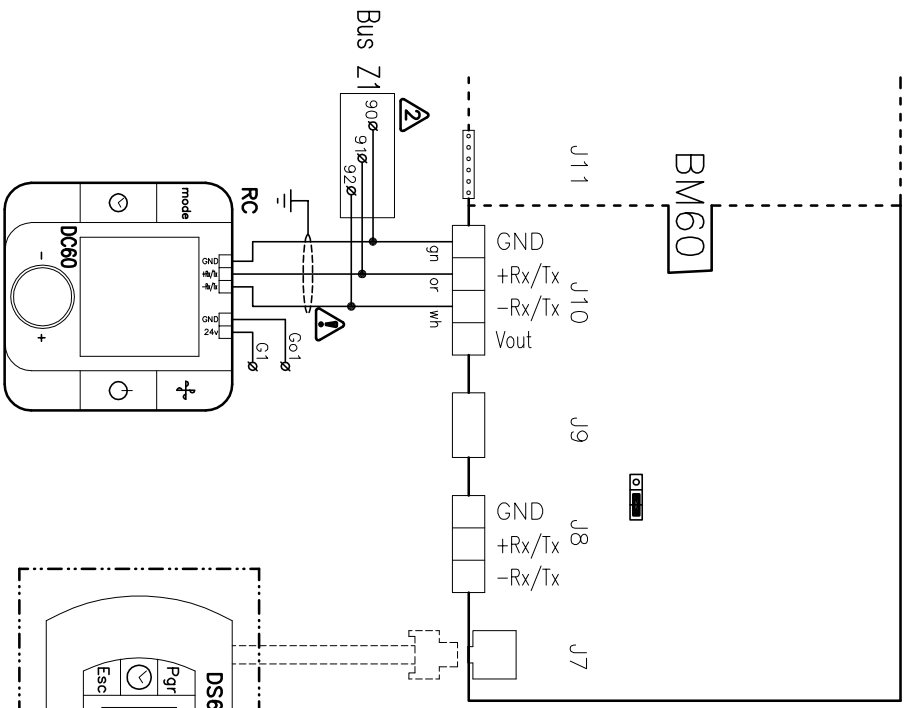
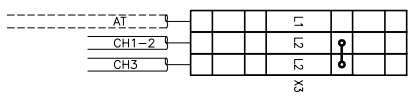
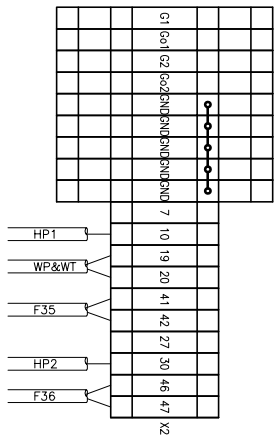
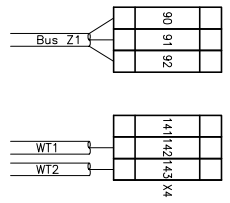
5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100

INDICE	
REGLETERO CONEXIONES ELECTRICAS TERMINAL STRIP BORNIER DE CONNEXION ELECTRIQUE KLEMMLEISTE	HOJA 1/8
CIRCUITO POTENCIA POWER CIRCUIT CIRCUIT DE PUISSANCE STROMKREIS	HOJA 2/8
CIRCUITO MANIOBRA CONTROL CIRCUIT CIRCUIT DE CONTROL STUECKERKREIS	HOJA 3/8
CONEXION OPCIONALES OPTIONS CONNEXIONS OPCIONNELS OPTIONEN / ZUBEHÖR	HOJA 4-7/8
LEYENDA REFERENCIAS REFERENCES LEGEND REFERENCE DE LEGENDE LEGENDE	HOJA 8/8



ESQUEMA ELECTRICICO
WIRING DIAGRAM
SCHEMA ELECTRIQUE
SCHALTPLAN

Elemento Opcional Optional Element Élément optionnel Optionales bouteille	-----	A realizar por el instalador To wire by the installer A câbler par l'installateur Verdrahtung durch den Installateur	-----	8 / %	Lennox Refrac S.A.	ESQUEMA ELECTRICICO ELECTRIC DIAGRAM	EAC 1203-1303-1403 SM4	4Z-33-660-611 38L 3 ~400V 50HZ + PE
--	-------	---	-------	--------------	--------------------	---	-------------------------------	--



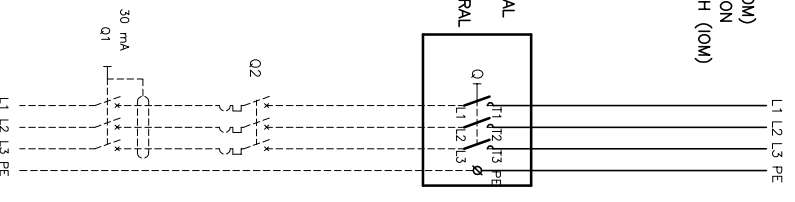
A LA MANGUERA APANTALLADA DEBE CONECTARSE A TIERRA
THE CABLE SCREEN MUST BE CONNECTED TO GROUND
LA TRESSÉ DE BLINDAGE DOIT SE CONNECTER A LA TERRE
DIE KABELABSCHIRMUNG MUSS GEEDET WERDEN

A RETIRAR PUNTE SI SE MONTA ON/OFF REMOTO
REMOVED LINK FOR REMOTE ON/OFF OPERATION
RETIRER LE PONT EN CAS DE MARCHÉ/ARRÊT A DISTANCE
ENTFERNE DIE VERBINDUNG ZUM EIN/AUS FERNSCHALTER

A ESTAS BORNAS SOLAMENTE SE INCLUYEN CON SU OPCIONAL
THESE TERMINALS ARE ONLY INCLUDED WITH ITS OPTIONAL
CES CONTACTS SONT INSTALLES SEULEMENT SI ON DEMANDE CHOISIT L'OPTIONAL
DIESE ANSCHLUSSKLEMMEN SIND NUR MIT ZUBEHÖR VERFÜGBAR IHREM OPTIONAL

VER MANUAL INSTALACION
SEE INSTALLATION MANUAL (IOM)
VOIR LE MANUEL D'INSTALLATION
SIEHE INSTALLATIONSHANDBUCH (IOM)

INTERRUPTOR GENERAL
MAIN SWITCH
INTERRUPTEUR GENERAL
HAUPTSCHALTER



ALIMENTACION
POWER SUPPLY
ALIMENTATION
ELECTRIQUE
STROMZULEITUNG

3~400V 50Hz+PE

Elemento Opcional
Optional Element
Element optionnel
Optionales bauteil

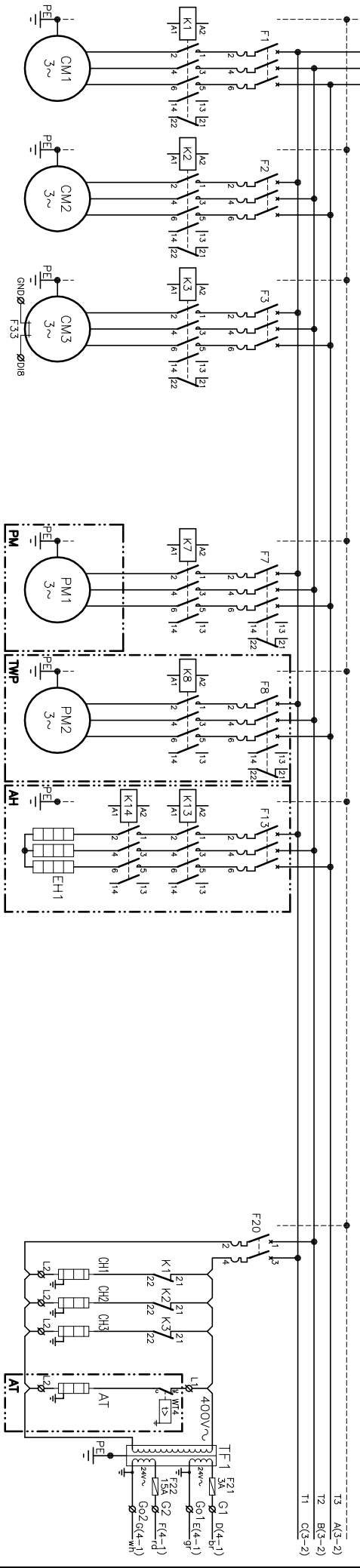
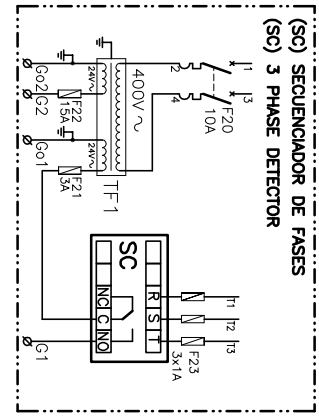
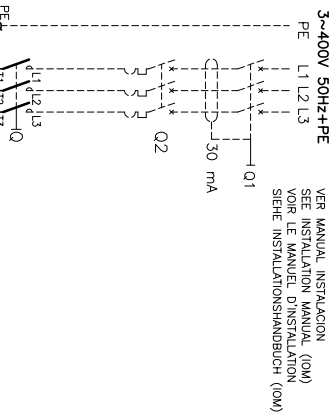
A realizar por el instalador
To wire by the installer
A câbler par l'installateur
Verdrahtung durch den installateur

1/8
Lemnox Refrac S.A.

ESQUEMA ELECTRICO
ELECTRIC DIAGRAM

EAC 1203-1303-1403 SM4

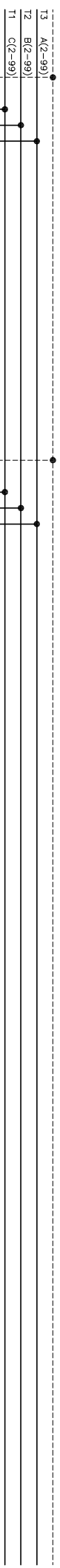
4Z-33-660-611 38L
3~400V 50HZ + PE



Motor									
EAC Im(CC)	25,6A	25,6A	40A	5A	5A	8,7A			
Ic(LRA)	198A	198A	229A	25A	25A	10A			
F	32A	32A	50A	4,6,3A	4,6,3A	10A			
Motor									
EAC Im(CC)	25,6A	25,6A	48,5A	5A	5A	8,7A			
Ic(LRA)	198A	198A	272A	25A	25A	10A			
F	32A	32A	50A	4,6,3A	4,6,3A	10A			
Motor									
EAC Im(CC)	31A	31A	48,5A	4,8A	4,8A	8,7A			
Ic(LRA)	174A	174A	272A	37,3A	37,3A	10A			
F	32A	32A	50A	4,6,3A	4,6,3A	10A			

- CIRCUITO MANIOBRA
- CONTROL CIRCUIT
- CIRCUIT DE CONTROL
- STEUERKREIS

5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100

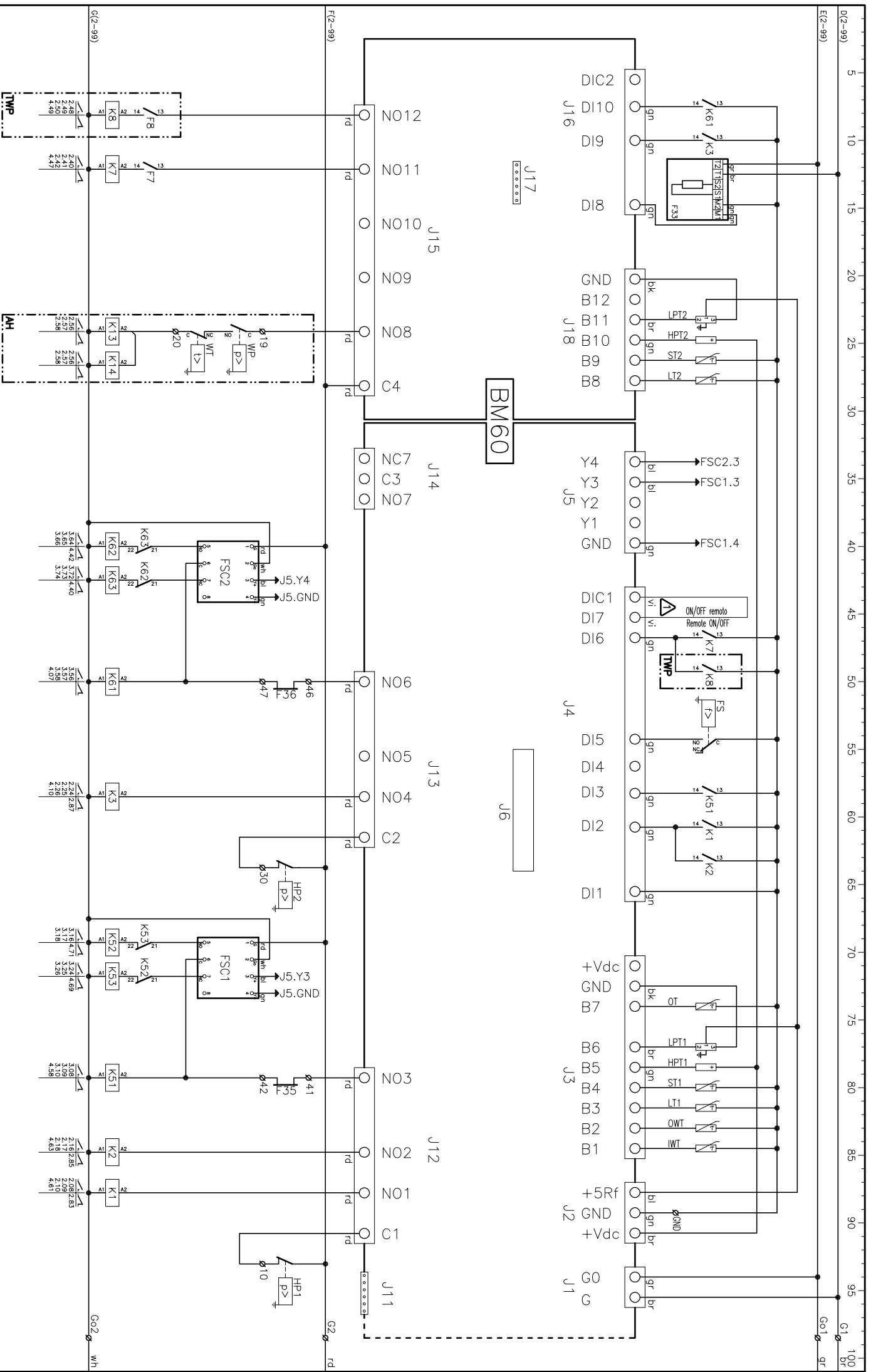


Motor	SM4	FP4	SM4	FP4					
EAC In(GC)	4 / 2,3 A	8,1 / 4,7A	2,4 / 1,5 A	8,1 / 4,7A					
EAC Id(LRA)	14 / 4,7 A	29 / 11 A	8,4 / 2,8 A	29 / 11 A					
F	2,5,4A	6,10A	2,5,4A	6,10A					
Motor	SM4	FP4	SM4	FP4					
EAC In(GC)	4 / 2,3 A	8,1 / 4,7A	4 / 2,3 A	8,1 / 4,7A					
EAC Id(LRA)	14 / 4,7 A	29 / 11 A	14 / 4,7 A	29 / 11 A					
F	2,5,4A	6,10A	2,5,4A	6,10A					
Motor	SM4	FP4	SM4	FP4					
EAC In(GC)	4 / 2,3 A	8,1 / 4,7A	4 / 2,3 A	8,1 / 4,7A					
EAC Id(LRA)	14 / 4,7 A	29 / 11 A	14 / 4,7 A	29 / 11 A					
F	2,5,4A	6,10A	2,5,4A	6,10A					

Elemento Opcional
 Optional Element
 Element optionel
 Optionales boutell

A realizar por el instalador
 To wire by the instidder
 A cobbler par l'installateur
 Verdrchtung durch den installateur

3/8	Lemnox Refrac S.A.	ESQUEMA ELECTRICO ELECTRIC DIAGRAM	EAC 1203-1303-1403 SM4	4Z-33-660-611 38L 3 ~400V 50HZ + PE
------------	--------------------	---------------------------------------	-------------------------------	--

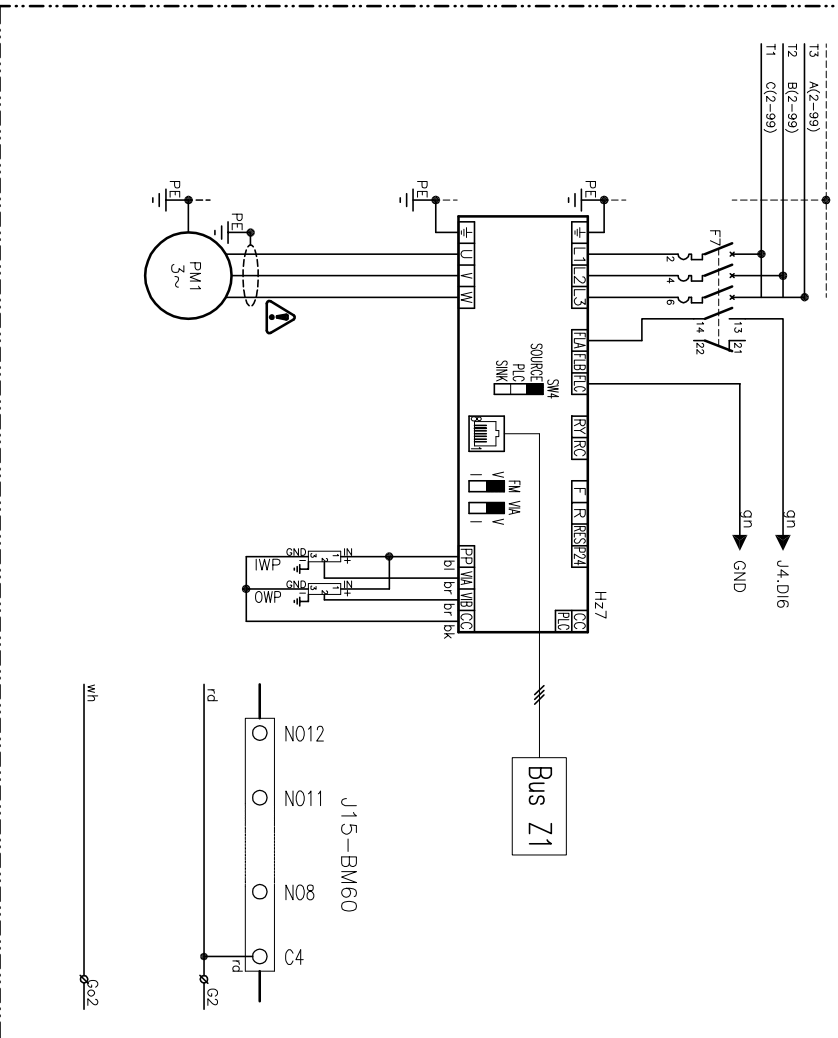


Elemento Opcional
 Optional Element
 Element optionnel
 Opcionales bouteille

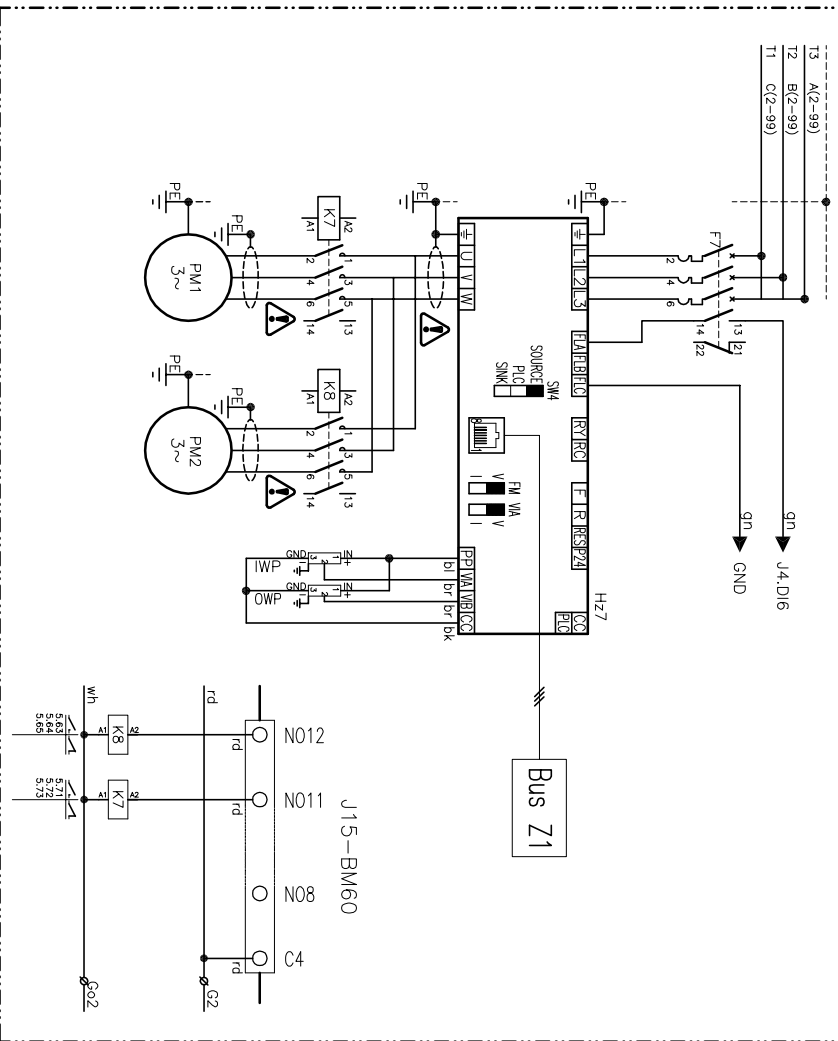
A realizar por el instalador
 To wire by the installer
 A câbler par l'installateur
 Verdringung durch den installateur

4/8
 Lemnox Refrac S.A.
 ESQUEMA ELECTRICO
 ELECTRIC DIAGRAM
 EAC 1203-1303-1403 SM4
 4Z-33-660-611 38L
 3 ~400V 50HZ + PE

(PM1_ATV) BOMBA DE AGUA MODULANTE / VARIABLE WATER PUMP



(PM2_ATV) BOMBA DE AGUA DOBLE MODULANTE / VARIABLE TWIN WATER PUMP



Elemento Opcional
 Optional Element
 Element optionnel
 Optionales bauteil

A realitzar per el instalador
 To wire by the installer
 A câbler par l'installateur
 Verdrahtung durch den installateur

5/8

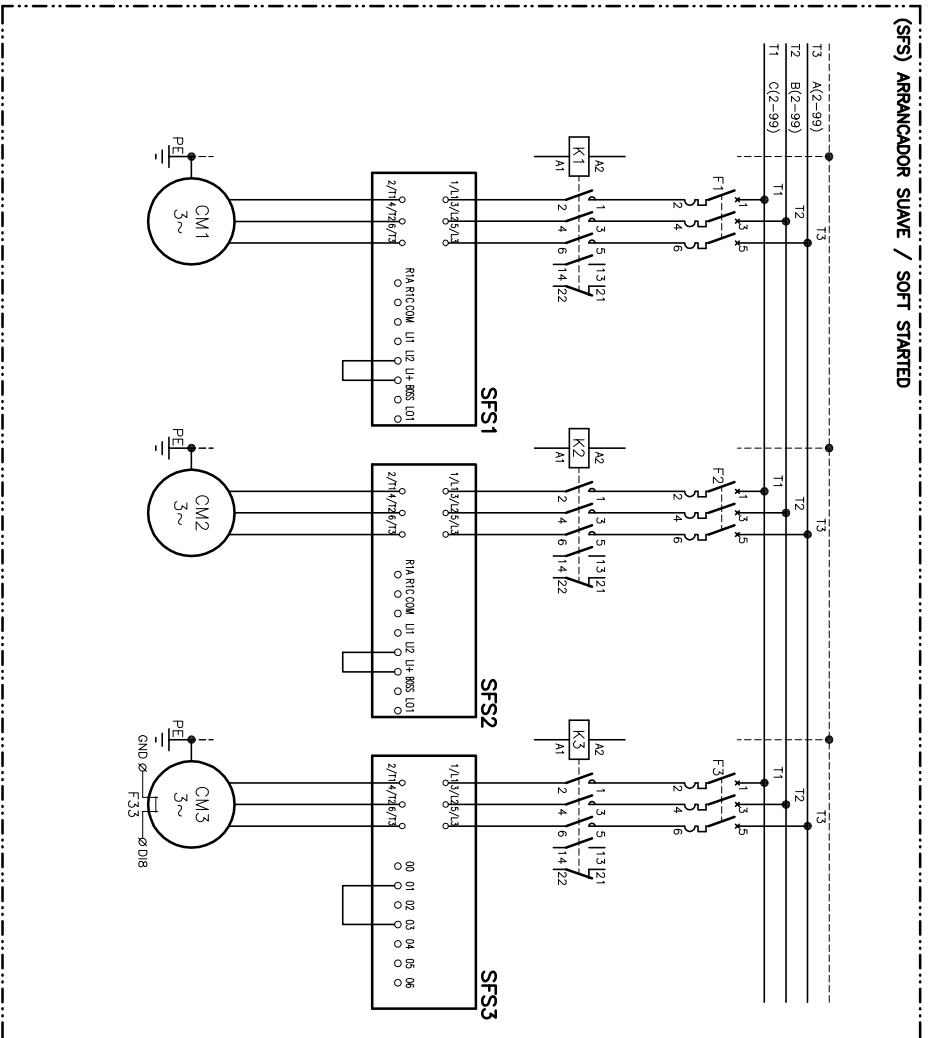
Lemnox Refrac S.A.

ESQUEMA ELECTRICO
 ELECTRIC DIAGRAM

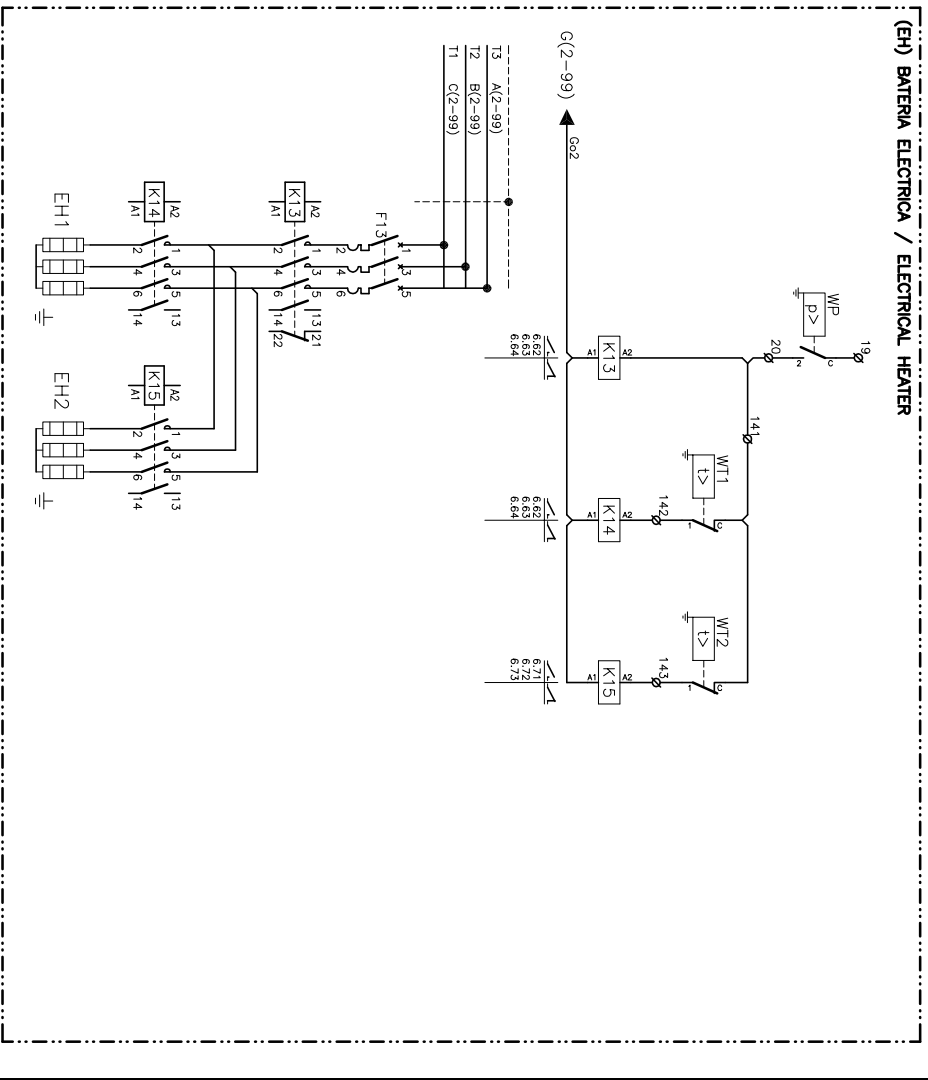
EAC 1203-1303-1403 SM4

42-33-660-611 38L
 3~400V 50HZ + PE

(SFS) ARRANCADOR SUAVE / SOFT STARTED



(EH) BATERIA ELECTRICA / ELECTRICAL HEATER



Elemento Opcional
Optional Element
Element optionnel
Optionales bauteil

A realizar por el instalador
To wire by the installer
A câbler par l'installateur
Verdrahtung durch den Installateur

6/8

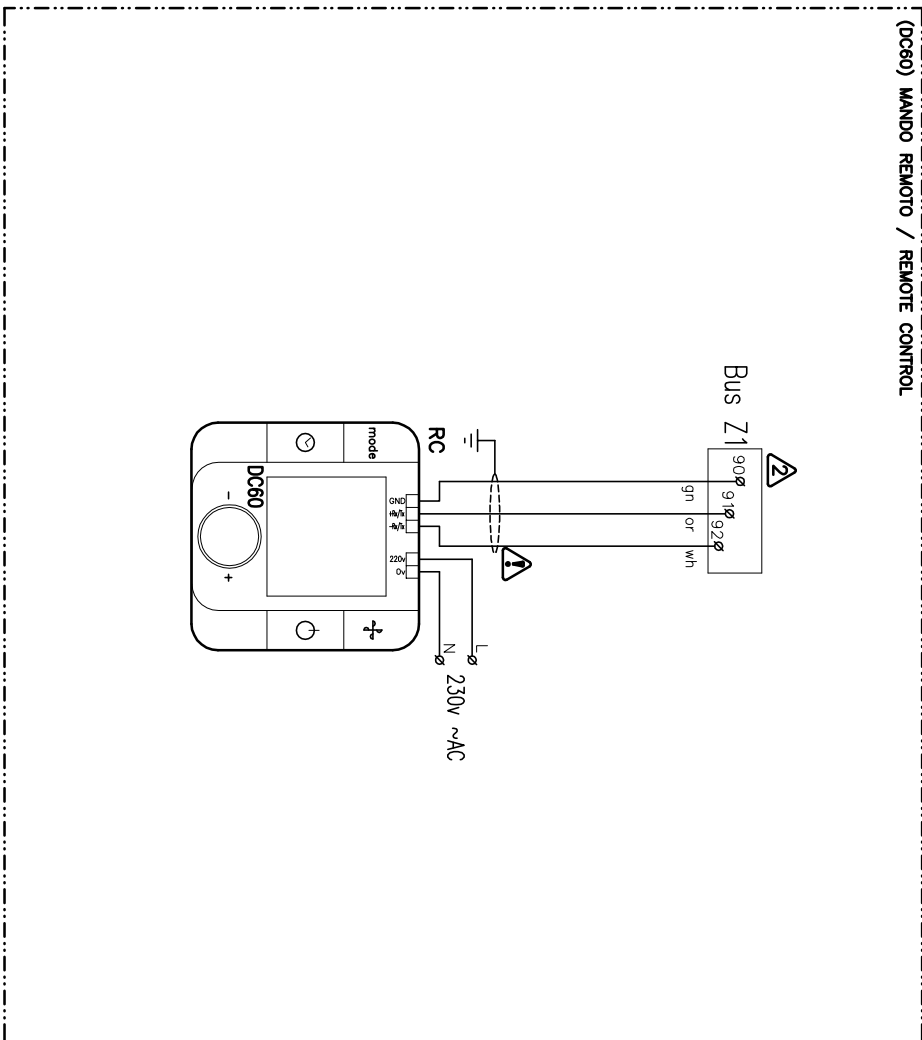
Lemnox Refrac S.A.

ESQUEMA ELECTRICO
ELECTRIC DIAGRAM

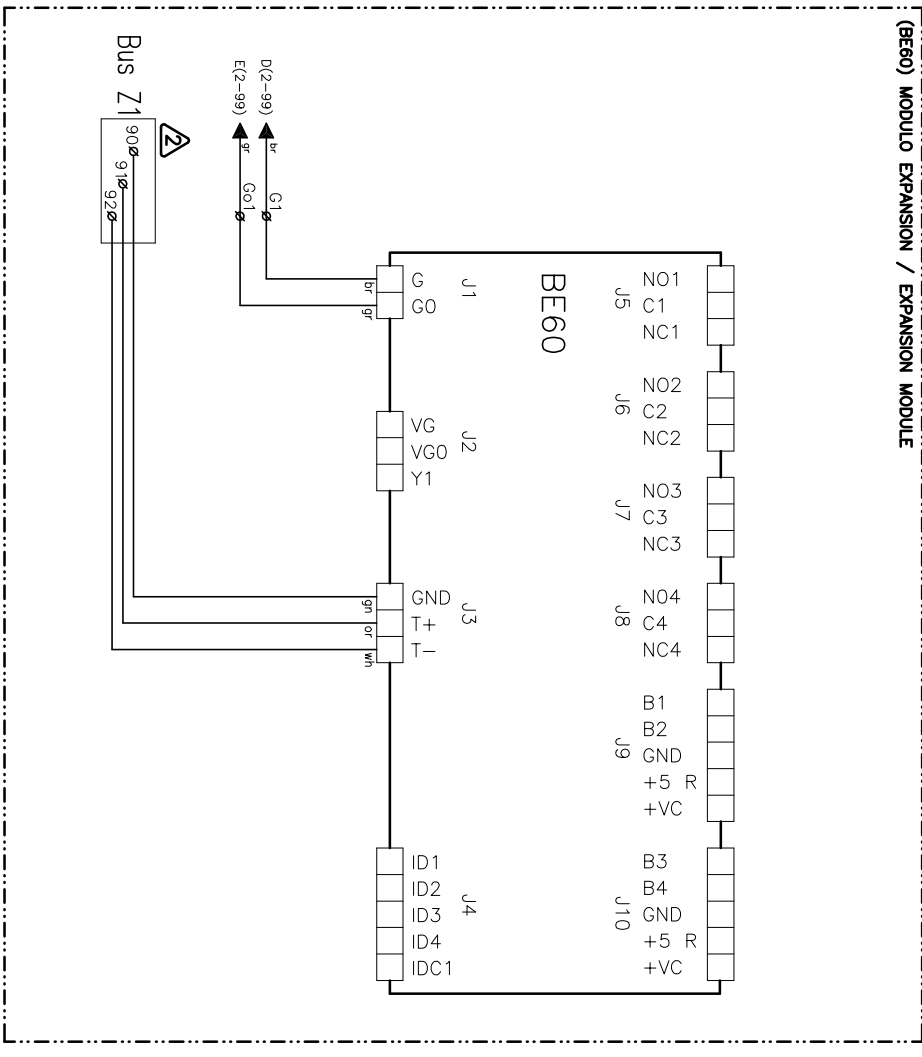
EAC 1203-1303-1403 SM4

42-33-660-611 38L
3 ~400V 50HZ + PE

(DC60) MANDO REMOTO / REMOTE CONTROL



(BE60) MODULO EXPANSION / EXPANSION MODULE



Elemento Opcional
Optional Element
Element optionnel
Optionelles bauteil

A realizar por el instalador
To wire by the installer
A câbler par l'installateur
Verdrahtung durch den installateur

7/8

Lemnox Refrac S.A.

ESQUEMA ELECTRICO
ELECTRIC DIAGRAM

EAC 1203-1303-1403 SM4

42-33-660-611 38L
3 ~400V 50HZ + PE

	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100
	LEGENDA	LEGENDE	REFERENCE	LEGENDE																
AH	Res. antihielo tonque inercia	Antifreeze evaporator heater	Resistance Antigel du Ballon	Pufferpeicher FrostSchutzheizung																
AT	Res. antihielo del evaporador	Antifreeze evaporator heater	Resistance Antigel Evaporateur	Verdampfer FrostSchutzheizung																
BE60	Modulo expansion CL60	Expansion Module CL60	Carne Extension CL60	Erweiterungsmodul CL60																
BW60	Modulo logico	Logic Module	Module de Control	Logic Modul																
CFM	Motor ventilador exterior	Compressor fan motor	Motor ventilateur extérieur	Kondensatorlüftermotor																
CH	Resistencia de corte	Compressor heater	Resistance de cutter	Kurbelwärmehheizung																
CM	Motor compresor	Compressor motor	Compressor	Kompressor																
DC60	Control Remoto	Remote Control	Contrôleur à distance	Fernbedienung																
DS60	Terminal de servicio	Service display	Display service	Service display																
EH	Bateria electrica	Electrical heater	Resistance électrique	Heizstüre																
FO1-04	Magnetotérmico	Circuitbreaker	Disjoncteur	Motor/Schutzschalter																
FO5-06	Magnetotérmico	Circuitbreaker	Disjoncteur	Motor/Schutzschalter																
FO7-08	Magnetotérmico	Circuitbreaker	Disjoncteur	Motor/Schutzschalter																
F20	Magnetotérmico	Circuitbreaker	Disjoncteur	Motor/Schutzschalter																
F21-22-23	Fusible del TF1-SC	TF1-SC fuse	Fusible TF1-SC	TF1-SC G-Sicherung																
F31-34	Módulo protección compresor	Compressor protector module	Module protection du compresseur	Therm. Kompresorreleis																
F35-36	Protección térmica	Thermal protection	Protection thermique	Therm. Releis																
F5	Interruptor de flujo	Water flow switch	Water flow switch	Strömungswächter																
FSC	Control de condensación	Fan speed control	Fan speed control	Kondensationsdruckregelung																
HP1-2	Pressostat de alta	High pressure pressostat	Pressostat HP	Hochdruckpressostat																
HPT1	Trasdutor alta presión 1	High pressure transducer 1	Trasduteur de haute pression 1	High Druckaufnehmer 1																
HPT2	Trasdutor alta presión 2	High pressure transducer 2	Trasduteur de haute pression 2	High Druckaufnehmer 2																
HZ	Variador de frecuencia	Frequency inverter	Variateur de fréquence	Frequenzzumrichter																
Id(LRA)	Intensidad de arranque	Starting current	Intensité de démarrage	Anlaufstrom																
Im(MCC)	Intensidad máxima	Maximum current	Intensité maximal	Maximale Stromstärke																
IP	Presión entrada agua	Inlet water pressure	Pression de l'eau d'entrée	Inlet Wasserdruk																
IWT	Temperatura entrada agua	Inlet water temperature	Température de l'eau d'entrée	Wassereintrittstemperatur																
K	Contacto	Contacteur	Contacteur	Schütz																
LPT1	Trasdutor baja presión 1	Low pressure transducer 1	Trasduteur de basse pression 1	Low Druckaufnehmer 1																
LPT2	Trasdutor baja presión 2	Low pressure transducer 2	Trasduteur de basse pression 2	Low Druckaufnehmer 2																
LT1	Temperatura liquido 1	Liquid temperature 1	Température de liquide 1	Flüssigkeitstemperatur 1																
LT2	Temperatura liquido 2	Liquid temperature 2	Température de liquide 2	Flüssigkeitstemperatur 2																
OT	Temperatura exterior	Outdoor temperature	Température extérieure	Außentemperatur																
OWP	Presión salida agua	Outlet water pressure	Pression d'eau en sortie	Outlet Wasserdruk																
OWT	Temperatura solida agua	Outlet water temperature	Température de l'eau de sortie	Wasserausgangstemperatur																
PM	Motor Bomba de agua	Water Pump motor	Motor Pompe d'eau	Pumpenmotor																
Q	Interruptor general	Main switch	Interrupteur général	Hauptschalter																
Q1	Interruptor diferencial	Ground safety switch	Interrupteur différentiel	Schalter																
Q2	Interruptor magnetotérmico	Circuit breaker	Interrupteur magneto thermique	MotorschutzSchalter																
RC	Control Remoto	Remote Control	Contrôleur à distance	Fernbedienung																
SC	Relé control de secuencia—fallos de fases	Phase sequence and failure control relay	Détecteur de phases	Phasenfolgenüberwachung+Stormmeldes																
SFS1_2_3	Arrancador suave	Soft starter	Démarreur progressif	Softstarter/Sonfonlauf																
ST1	Temperatura aspiración 1	Suction temperature 1	Température d'aspiration 1	Ansaugtemperatur 1																
ST2	Temperatura aspiración 2	Suction temperature 2	Température d'aspiration 2	Ansaugtemperatur 2																
TF1	Transformador	Transformer	Transformateur	Transformator																
TWP	Bomba de Agua Doble	Twin Water Pump	Double pompe à eau	Doppel-Wasserpumpe																
WP	Presión de agua	Water pressure	Pression d'eau	Wasserdruk																
WT1_2_4	Temperatura de agua	Water temperature	Température d'eau	Wassertemperatur																
bk	CODIGO DE COLORES	COLOUR CODE	CODE COULEUR	FARBKENNUNG																
br	negro	black	noir	schwarz																
rd	marfón	brown	brun	braun																
or	rojo	red	rouge	rot																
yl	naranja	orange	orange	orange																
gn	amarillo	yellow	jaune	gelb																
bl	verde	green	vert	grün																
vl	azul	blue	bleu	blau																
vi	violeta	violet	violet	violet																
gr	gris	gray	gris	grau																
wh	blanco	white	blanc	weiss																